

此諸艦其後
ノ運命

鴻章ハ中國ノ海軍ハ日本ニ觀シテ之ヲ僣伏セシムベシトノ考ノ一端ヲ遂ゲタル様ニテアレド其後三年即チ明治二十七年ニ至リ日清ノ戰爭アリ定遠ハ二十八年一月中威海衛ニテ日本ノ水雷艇ニ襲撃セラレ損害ヲ受ケタル後ニ自カラ破壊セリ鎮遠ハ日本ニ捕獲セラレテ今尚ホ在リ經遠及ビ致遠ハ黃海ノ戰中ニ撃沈セラレ來遠ハ水雷ヲ受ケテ轉覆シ靖遠ハ砲彈ニテ撃沈セラル長崎事件ノ當時李鴻章ガ今度コソハ日本ヲ一撃セント放言シタルニ對シ戰艦其外機器ハ略ボ整頓シタル様ナレドモコレヲ使用スル肝心ノ人ニ乏シト云ヒタルハンネケン氏ノ言ハ思ヒ合ハセラルルナリ

第十八編

難船救助費支辨方法約定

我國ト清國ハ同シク亞細亞ノ東部ニ在リ一葦杭スヘキノ地勢ナルヲ以テ兩國相互ニ難船ヲ救助セシ事ハ外交志稿卷十三漂流編ニ記載アル外本書第一編發端ニモ順治帝朝鮮王ニ諭シ我漂流ヲ轉達シ又康熙帝我漂流ヲ送歸セシメタル事ヲ記載セリ

石川及ビ秋
田縣此外三
井ニテノ救
助費

一定ノ支辨
方法ナシ

清國ニテ救
助セラレン
沖繩縣人

明治四年ニ修好條規及ビ通商章程ノ締結以來十二年二月石川縣下へ漂着ノ清人俞致彥及ビ韓汝辰二名ノ入費ハ我官費ヲ以テ支給ス十四年八月三井物産會社ニ所屬ノ頼朝丸ニテ救助セシ清國漁夫十七名ニ掛ル費用ノ事ニ關シテハ何等記載ノ書ヲ見當ザレドモ三井ニテ支給シタルラシ同年十二月石川縣下へ漂着ノ清人二名ノ入費ハ我官費ヲ以テ支給ス十六年十一月秋田縣下へ漂着ノ清人十六名ノ費用ハ總テ在横濱清國領事ヨリ受取ル右ノ如ク救助費用ハ或ハ官給或ハ社給或ハ領事ヨリ受取ル等一定ノ支辨方法トテハナカリキ

顧テ我國人ノ清國ニテ救助セラレン者ヲ考フルニ十四年六月沖繩縣人十名清國ニ漂着シ清國ノ漁夫ニ救助セラレ其費用ハ總テ我政府ヨリ支拂ヒ十六年八月沖繩縣人我謝秀孝清國ニ漂着シ其救助費用ハ不明トアリ畢竟コノ當時清國ハ沖繩即チ琉球ヲ屬國視シテ居リシヲ以テ我國ガ琉球藩ヲ廢シ沖繩縣ヲ置カレシ

恒春ニテ救
助セラレシ
我商民
膠州ニテノ
同上
臺灣ニテノ
同上
防城及北海
ニテノ同上

モ閩浙總督乃至福建巡撫其他沿海諸省ノ地方官等ハ何レモ之ニ拘ハラズ屬國ナル琉球人ヲ救護セントシテ奏聞シ之ヲ京報ニ掲載アリシヲ見シハ其後久敷間殆ンド年トシテ之ナキハナカリシ程ナリ故ニ此等ハ先ツ差置キ十一年三月二十日附ヲ以テ森公使ヨリ總署王大臣宛ノ函啓ニ當時清領臺灣恒春ノ人民ニ我難船ノ商民ヲ救護セラレシニ付謝金ヲ添ヘテ禮詞ヲ送ラレシトコロ同月二十三日ニ於テ該王大臣ヨリ右ハ臺灣道縣ニ轉達シテ遵照辦理セシムトノ返詞アリ又鹿兒島縣平民小倉吉太郎等五名沖繩縣那霸港ニ至ラントセシ際颶ニ遇ヒ山東省膠州地方ニ漂着シ地方官ヨリ飯食錢文ヲ給シ在烟臺我代辦領事ニ護送セラレシ事ヲ十四年十一月十四日附ヲ以テ田邊臨時代理公使ヨリ總署王大臣ニ函謝ス又宮崎縣平民兒玉伊之助及ビ廣島縣平民神瀬仙次郎等長崎ヨリ出帆シテ歸郷セントセシ際颶ニ遇ヒ臺灣ニ漂着シ清官ヨリ飯食銀錢ヲ給シ在厦門我代辦領事ヲ經過シ在上海我總領事館ニ護送セラレシ事ヲ十九年五月三十日附ヲ以テ鹽田公使ヨリ總署王大臣ニ函謝ス又二十二年三四月ノ頃長崎縣平民栗原孫四郎及ビ其内縁ノ妻矢島サイ熊本縣平民上田林吉及ビ其内縁ノ妻大島ツマ熊本縣平民濱田國松及ビ其内縁ノ妻鹿田キク長崎縣平民出田勝太郎及ビ其内縁ノ妻森ハル以上男女八名香港ニ至リソレヨリ清國廣東省廉州府ノ北海港ニ轉シ咖啡店ヲ開設ニケ月以後安南北圻ノ芒街ニ渡航セントスル途中魚埔口ニテ烈風ニ遇ヒ乗船ハ岩礁ニ觸レテ破碎シ辛フシテ上陸セシモ一度ナラズ盜ノ爲メニ金錢物品ヲ奪ハレタル末廣東省欽州廳防城縣ニ達シ同處ニ於テ錢文ヲ給與シ護送セラレテ北海ニ至リシニ同處ノ洋務委員ヨリ旅費ヲ給與シ勇丁ヲ專派シ在香港我領事鈴木充美ニ引渡サレシ時ニ北海稅關長モールス氏ヨリノ來狀中ニ費用ノ件ニ關シ申越ノ次第モアリ

タレド右ハ單ニ我政府ノ好意上ヨリ出金ヲ促シタルニ過ズトシテ鈴木領事ハ之ニ對シ取扱フヘキ途ハナク且又遭難ノ者共ニ於テハ一錢ノ貯モ無之ニ付モールス氏ニ對シテハ其筋ヘ上申スベシト返詞シタル趣ヲ以テ外務省ニ上申セリ

難民救助費
支辨方法ニ
關シテハ兩
國ニ一定ノ
明文ナシ

難民救助費支辨方法ニ關シテハ修好條規及ビ通商章程ニモ何等ノ規定ナシ只通商章程ノ第二十九款ニ漂着ノ商船ヲ取扱ヒ及ビ送届方ヲ一寸掲載アレド固ヨリ不完全ナリシニ由リ鹽田公使ノ提出セシ改訂條約底稿ノ第十五款ニハ較ヤ完全ニ掲載シタルモ談判ハ中止トナリシヲ以テ該件ニ關シテハ兩國ニ一定シタル明文ハナキナリ

大隈外務大
臣ノ訓令

是ニ於テ大隈外務大臣ハ十月七日附送第六八號信ヲ以テ在北京臨時代理公使今立吐醉ニ訓令スル如左

我難民男女八名清國廣東洋務委員ヨリ在香港帝國領事ニ交付致來又該難民護送ニ係ル費用賠償ノ義ニ付在北海海關長ヨリ注意ヲ促シ來候趣在同港鈴木領事ヨリ別紙寫ノ通申報致來候抑モ我國ト清國トハ纒ニ一衣帶水ヲ隔テ居候事ナレバ難民ノ漂泊ハ彼我往々可有之事ニ候處右ノ場合ニ於ケル救助費償還ノ義ニ付テハ未ダ清國ト一定無之カ爲メ從來我國ニ於テ清國難民救助ニ關スル費用ハ或ハ全ク我官費ヲ以テ支辨シ或ハ之ヲ清國領事ニ請求シテ償還セシメタル等區々相成居自然彼我ノ友誼上厚薄ノ生スルナキヤト存候間此際兩國間ニ難船救助費償還ノ方法即チ其大體ハ

第一 難破船民ノ一身上ニ係ル費用即チ衣類食料旅費及ビ病者負傷者ノ治療費若クハ溺流人死骸ノ救援及ビ埋葬等ニ屬スル費用ハ兩國政府相互ニ償還スル事

第二 船體及ビ貨物ニ係ル費用ハ其所有主ニ負擔セシムル事

第三 右救助ノ爲メ行政的ノ保護ニ係ル費用即チ難船場所へ出張官吏又ハ難船人護送官吏ニ係ル旅費及ビ電文書類ノ往復費等ハ相互ニ政府ノ負擔ニ歸スル事

等ノ意ニ準據シ約定取結致度候ニ付貴官ヨリ總理衙門ニ御照會相成先ッ本件ニ關シ我難民ニ對スル清國官吏ノ懇篤ナル待遇ヲ謝シ同時ニ右ノ趣旨ヲ以テ締約ノ議ヲ清國政府ニ御提出相成度別紙鈴木領事ヨリノ公文寫相添此段及訓令候也

大島公使ノ
着任

然ルニ是年六月中ニ元老院議員大島圭介ハ特命全權公使ニ任シ清國北京駐劄ヲ命ゼラレ最早近々着任ニ間モナキ折柄萬端ノ處辦ニ遲緩勝ナル總署ニ於テハ迎モ其前ニ治定スルハ覺束ナキノミナラズ難破船救助費償還ノ義ニ關シテハ前任鹽田故公使ヨリ提出セシ改訂條約底稿第十五款ニモ記載アリシ事故十一月十日其着任ヲ俟テ今立書記官ヨリ委細ヲ面陳シテ之ヲ引繼タリ

其本件ニ關
シ總署トノ
引合

大島公使ハ總署王大臣ト初對面等ノ式ヲ濟マセタル後十二月二十三日附函啓ヲ以テ栗原孫四郎等男女八名ヲ救護セラレタルヲ謝シタルニ對シ翌二十三年二月五日總署大臣ヨリ復函アリソレヨリ公使ハ兩國間難破船救助費支辨方法ノ約定ニ關シ外務大臣ヨリ訓令ノ大體ニ準照シ尙ホ鹽田故公使ヨリ提出セシ改訂條約底稿ノ文字ヲ附加シ同月二十一日總署ニ前往シ委細ヲ面陳ノ後其照會ノ底稿ヲ示シタルニ何レニモ一同商議ノ上返答スベシト引別以後三月三日公使館ニ於テ總署王大臣ヲ招宴當日該大臣徐用儀ヨリ修正ノ照會底稿ヲ面交セリ

大島公使ヨ
リ約定治定
ノ照會

爾來詳細ニ詮議ヲ遂ゲ當方ニテモ更ニ其修正セシ底稿ヲ修正シ且ツ執行期日ノ義ヲモ併セテ三月十四日附本公第十二號信ヲ以テ本省ニ上申ニ對シ四月十二日附送第二三號信ヲ以テ申越通り可取極トノ旨外務大臣青木周藏子ヨリ回答ニ付大島公使ハ五月二十六日附ヲ以テ總署王大臣ニ照會スル如左

茲ニ本國ハ貴國ト海ヲ隔テテ相ヒ對シ船隻ノ往來ガ絡繹トシテ絶ヘザルヲ以テソノ風ニ遭ヒ礁ニ觸ルル等ノ事ニ因リ彼レ此レニテ難民ヲ救護スル事亦タ常ニ有ル所ナレバソノ需用ノ經費ハ自ラ應サニ章程ヲ商定シ以テ時ニ隨ヒ遵照スルニ便スベシ

一兩國彼此ニテ沿海ノ遭難人民ヲ救助スル時支給スル所ノ衣食旅費醫藥及ヒ撈屍埋葬等ノ諸入費ハ總テ其難民ノ本國政府ヨリ償還スヘシ

一兩國ニテ難民ヲ救助スル時派出スル所ノ官吏ノ旅費並ニ世話護送及ビ電信公文往復等ノ諸入費ハ其難民ノ本國政府ヨリ償還スルニ及バザルベシ

一兩國ニテ遭難ノ船隻及ビ貨物ヲ救助保存ノタメ需用スル所ノ人夫手間賃等ノ諸入費ハ其船隻物貨ヲ領収スル者ヨリ償還スベシ

以上ノ三款ハ行ナフ可キニ屬スルニ似タレバ相應ニ照會ヲ以テ貴王大臣ノ察核シテ照復セラレン事ヲ請フ一タビ議ヲ定ムルノ後ヲ俟チ當サニ兩國ノ彼此ヨリ知ヲ沿海各地方官ニ行ナヒ一體ニ照辦セシムヘシ此段照會ス

之ニ對シ總署王大臣ヨリ同月三十一日即チ清曆四月十三日附ヲ以テ照復スル如左

總署王大臣
ヨリ同上照
復

光緒十六年四月初八日照稱ヲ接准セシニ茲ニ本國ハ貴國ト海ヲ隔テ相ヒ對シ船隻ノ往來ガ絡繹トシテ絶ヘザルヲ以テソノ風ニ遭ヒ礁ニ觸ル、等ノ事ニ因リ彼レ此レニテ難民ヲ救護スル事亦々常ニ有ル所ナレバソノ需用ノ經費ハ自ラ應サニ章程ヲ商定シ以テ時ニ隨ヒ遵照スルニ便スヘシ

一兩國彼此ニテ沿海ノ遭難人民ヲ救助スル時支給スル所ノ衣食旅費醫藥及ビ撈屍埋葬等ノ諸入費ハ總テ其難民ノ本國政府ヨリ償還スヘシ

一兩國ニテ難民ヲ救助スル時派出スル所ノ官吏ノ旅費竝ニ世話護送及ビ電信公文往復等ノ諸入費ハ其難民ノ本國政府ヨリ償還スルニ及バザルベシ

一兩國ニテ遭難ノ船隻及ビ物貨ヲ救助保存ノタメ需用スル所ノ人夫手間賃等ノ諸入費ハ其船隻物貨ヲ領収スル者ヨリ償還スベシ

以上ノ三款ハ行ナフ可キニ屬スルニ似タレバ照會ヲ以テ察覈シテ照復セラレン事ヲ請フトノ趣ヲ以テ申越サル本爵大臣等ハ既ニ閱悉ヲ經シニ意見ハ相ヒ同シケレバ南北洋大臣及ビ沿海ノ各總督巡撫ニ咨行シ光緒十六年七月十七日〔我九月一日〕ヨリ一體ニ照辦セシムル外ニ相應ニ貴大臣ニ照復シテ查照セシム此段照復ス

此照會復ノ漢文寫相添青木外務大臣ハ

上奏文

帝國ト清國トハ僅ニ一葦帶水ヲ隔テ居ル事ナレバ遭難船舶ノ彼我沿海ニ漂泊スルモノ往々有之然ルニ右ノ場合ニ於ケル救助費償還ノ方法ニ至テハ未タ一定ノ訂約無之區々ニ相成居リ事實不都合ノ憾ナキ

能ハス依之特命全權公使大島圭介赴任ノ際同使ヘ訓令シテ彼國政府ト協議セシメ候處今般別紙三項ノ通協議ヲ遂ケ本年九月一日ヨリ施行スヘキ筈ニ相決シ候趣同使ヨリ具稟有之候ニ付別紙同使ト總署王大臣トノ照會書漢文寫ニ通相添此段謹テ上奏ス

ト上奏セントコロ内閣書記官ハ意見書ヲ記シ國務各大臣ノ廻覽ニ供ス曰ク

内閣書記官
ノ意見書

別紙外務大臣上奏本邦清國間ニ於ル遭難人民救護ノ經費償還方法協議約定ノ件ヲ案スルニ從來一定ノ訂約ナキヨリ取扱方區々ニ涉リ不都合ノ場合アリ因テ彼ノ政府ト協議ヲ遂ケ締約セラレタルモノナリ從來本邦ニ於テ是ノ種類ノ契約ヲ爲スニ付テハ未ダ一定ノ方法ナク米國トノ如キハ雙方ヨリ全權委員ヲ命シ批准ヲ經テ締結シ英國トノ如キハ單ニ外交文書ノ往復ヲ以テ之ヲ定約セリ而テ今回ハ英國トノ契約ニ倣ヒ外交文書ヲ以テ定約セシモノナレバ之ヲ公示スルニモ亦當時ノ例ニ倣ヒ外務大臣請議ノ如ク之ヲ各地方官ニ達スルニ止メ別ニ勅令ヲ要セサルヘシ然レトモ凡ソ外國ト是等ノ協議ヲ爲スニ當リテ豫メ政府ノ議ヲ經スシテ締約セシ事ナキハ從來ノ慣例ニ依リテ自ラ定マル所ナリ然ルニ今回ハ先例ニ依ラスシテ外務大臣ハ清國駐在公使ニ訓令シ直ニ之ヲ締約セラレタリ是レ或ハ時ノ事情ニ依リテ正當ノ手續ヲ踐ニ違アラサリシナルヘシト雖モ其結果ハ直ニ國庫ノ負擔トナルノミナラズ政府ノ義務費ニ屬スヘキモノナレバ普通ノ約束ト見做スヲ得サルヲ以テ將來ハ内閣官制第五條第二項ニ依リ必ズ閣議ヲ經ルコトニ定メラレ可然ト認ム

之ニ對シ青木外務大臣モ亦意見書ヲ記シテ内閣各大臣ノ廻覽ニ供ス

青木外務大臣ノ同上

曰ク

日清兩國間ニ於ケル難民救護ノ經費償還方法協議約定ノ件ニ關スル別紙内閣書記官ノ意見書ニ凡ソ外國ト是等ノ協議ヲ爲スニ當リテ豫メ政府ノ議ヲ經スシテ締約セシ事ナキハ從來ノ慣例ニ依リテ自ラ定マル所ナリ然ルニ今回ハ先例ニ依ラスシテ外務大臣ハ清國駐在公使ニ訓令シ直チニ之ヲ締結セラレタリ是レ或ハ時ノ事情ニ依リテ正當ノ手續ヲ踐ニ違アラザリシナルベシト雖トモ其結果ハ直チニ國庫ノ負擔トナルノミナラズ政府ノ義務費ニ屬スベキモノナレバ普通ノ約束ト見做スヲ得ザルヲ以テ將來ハ内閣官制第五條第二項ニ依リ必ズ閣議ヲ經ル事ニ定メラレ可然ト認ムトアリ是素ヨリ至當ノ意見ニシテ本大臣ノ全ク同意スル所ナリシト雖トモ前任外務大臣カ内閣ノ議ヲ經スシテ直チニ清國駐在公使ニ訓令シテ清國政府ト右費用償還方ニ關シ約束ヲ締結セシメタルハ強チ不當ノ處置ト認ムベカラザルモノアリ依テ茲ニ其事由ヲ述ベ内閣諸公ノ參考ニ供セント欲ス

一前任外務大臣ガ右締約ノ義ヲ清國政府ニ提出スヘキ事ヲ清國駐在公使ニ訓令シタルハ明治二十二年十月七日ニシテ即チ内閣官制發布以前タリ

二凡ソ清國トノ談判ハ鄭重ナル手續ヲ踐テ之ヲ行ハントスルトキハ容易ニ事ノ結局ニ至ラザルハ從來ノ經驗ニ徴シテ甚タ明カナリトス故ニ實際ニ於テ敢テ不都合ノ存セザル限リハ其協議ノ方法ヲ成ルベク輕便ナラシメ以テ着々歩ヲ進ムルノ方針ヲ取ラザルベカラザルハ勿論ニシテ若シ機ニ臨テ直チニ談判ヲ開カザルトキハ荏苒遷延シテ遂ニ有益ナル約束ト雖トモ之ヲ締結スルノ機會ヲ失スルノ虞アリ

アリ

三明治十三年中船舶難破救助費用償還方ニ關シ合衆國政府ト條約ヲ締結スルニ當テハ該條約締結並ニ御委任狀下附ノ義ニ付當時ノ外務卿ハ太政大臣ニ上申シ御委任狀ヲ得テ始メテ締約シタリト雖トモ其裁可ヲ得ルニ先チ外務卿ハ自己ノ見込ヲ以テ右條約締結ノ義ヲ本邦合衆國公使ニ申込ミタリ

四本件ト同一ノ事項ニ關シ明治十一年外務卿ト英國公使トノ間ニ取爲替シタル外交文書ニ依リ我政府ト英國政府トノ間ニ救助費償還方ニ關スル約束ヲ締結スルニ當リ外務卿ハ岩倉右大臣ニ上申シ認可ヲ得テ該文書ヲ往復シタリト雖トモ其認可ヲ受クルニ先チ既ニ取極案ヲ英國公使ヘ送付シ以テ協議ヲ遂ケタリ

五我國ト朝鮮トノ間ニ於ケル互相漂民救助費償還方ニ關スル規定ハ明治九年八月中外交文書ノ往復ヲ以テ之ヲ定メ後チ彼ノ政府ヨリ其改正ヲ申出テタル際外務大臣ハ内閣ノ議ヲ經スシテ其改正方ヲ朝鮮政府ト協議スヘキ旨ヲ朝鮮國駐在我代理公使ニ訓令シ明治十九年九月ニ至リ協議相調フタル趣代理公使ヨリ上アリタルヲ以テ明治二十年五月外務大臣ヨリ其趣ヲ内閣總理大臣ヘ報告セリ

先例既ニ斯ノ如ク難民救助費償還方ニ關シ外國政府ノ代表者ト協議ヲ開クニ先チ豫メ我政府ノ議ヲ經タル事ナク又確然締約セントスルニ際シテハ豫メ政府ノ議ヲ經ルヲ要シタルモノノ如シト雖トモ朝鮮國ト本件ノ取極ヲ爲スニ方リテハ豫メ内閣ノ議ヲ經ズシテ外交文書ヲ取替ハセリ而シテ今日勅令ノ明文ニ依リ外國條約及重要ナル國際條件ハ閣議ヲ經ルヲ要スルニモ拘ハラズ外務大臣ノ專斷ヲ以テ海外

駐在公使ニ訓令シ是等ノ約束ヲ締結セシムルハ不當ナルヘシト雖ドモ本件ノ場合ニ於テ前任外務大臣
ガ清國駐在公使ニ訓令シタルハ内閣官制發表以前ニ係ルヲ以テ深ク其處置ヲ咎ムベカラズト思考ス

第十九編

各國公使ト連合又ハ同意照會復諸案

總署ノ最初

清曆咸豐十年即チ我萬延元年英佛連合軍ガ北京ニ逼近シテ條約ヲ締結セシ以後是年十二月ニ於テ新設セ
ラレタル總理各國事務衙門即チ我國及ビ歐米諸國ニテ所謂ル外務省ノ最初ハ恭親王奕訢大學士桂良戶部
右侍郎文祥ヲ派シテ管理セシメントコロ其後ニ追々ト人員ヲ增益シ内閣及ビ各部院等ノ貴顯ヨリ兼任ヲ
命ゼラレ總署王大臣人員ノ總計ハ十名ヲ越シタルコト稀ナラザリシニ由リ其事務ヲ處辦スル時ニ當リ大
抵ハ責ヲ逃レントシテ同僚ニ推諉シ同僚モ亦相互ニ責ヲ逃レントシテ推諉スルノ風習ヲ馴致スソノ各國
公使等ニ應接スル時ニモ亦自然ト此風習ヲ馴致セシヲ以テ萬端ノ事務ハ兎角ニ果取ラザリシハ久シク由
來アリ

責ヲ逃レン
トシテ推諉

此ノ如ク總署王大臣ハ自己等ノ多勢ナリシニ拘ハラズ相手即チ各國公使ニハ一人ニテモ兎角ニ困難スル
事多シ況ンヤ多勢即チ連合又ハ同意ノ照會復ニ對シテハ尤モ處辦ニ當惑セシ場合モアリシナラン長江ニ
於ケル教匪ノ事ニテ光緒十七年八月初一日即チ我明治二十四年九月三日公使筆頭獨逸公使フオン、ブラ
ント氏宛ノ照會末ニ

聯銜照會ニ

歐洲ノ公法ニ至テハ彼此ノ照會ハ向キニ聯銜ノ例ナシ(中略)各位大臣再タビ聯銜照會ヲ行ナフヲ煩